



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 19 marzo 2014

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA UNA COLLABORAZIONE TRA IL NEW YORK GENOME CENTER E IL GRUPPO IBM WATSON PER LA RICERCA DI TRATTAMENTI ALTERNATIVI PER I PAZIENTI AFFETTI DAL CANCRO

Oggi, il governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato una collaborazione tra il New York Genome Center e il gruppo IBM Watson per studiare e sviluppare cure geniche alternative per i pazienti affetti da cancro al cervello, un impegno sostenuto da un investimento di 55 milioni di dollari da parte dello Stato per il New York Genome Center e di 50 milioni di dollari con un piano di investimento Buffalo Billion per il centro per il calcolo computerizzato ad alte prestazioni dell'Università di Buffalo.

“Gli investimenti ad alta tecnologia dello Stato di New York, come quelli per la medicina genomica, rappresentano importanti opportunità lavorative e di crescita economica per la regione occidentale di New York e per tutto lo Stato”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Questa collaborazione tra il New York Genome Center e IBM contribuirà a trasformare la regione in un nuovo centro per l'industria in forte espansione delle biotecnologie”.

Nel suo discorso sullo Stato 2014, il governatore ha promesso più di \$ 100 milioni per il Network che collegherà la comunità medica dell'università di New York City con l'emergente corridoio di tecnologia medica di Buffalo, questo impegno è stato anche confermato nel budget esecutivo. La Rete per la medicina genomica di NY cerca di appropriarsi di conquiste economiche e mediche nel campo emergente della medicina genomica per lo Stato di New York e di sviluppare la parte settentrionale dello Stato di New York quale centro nazionale in termini di ricerca e occupazione nella genomica. Questa rete collega la comunità medica della città di New York con l'infrastruttura computazionale presente presso l'Università di Buffalo e la comunità di ricercatori del Roswell Park Cancer Institute. Grazie a queste straordinarie risorse informatiche e a questo personale di grande esperienza, le istituzioni di Buffalo forniranno al NY Genome Center un accesso rapido alle capacità computazionali che permetteranno di accelerare i tempi della ricerca genomica e delle analisi, vale a dire fattori di importanza vitale nella diagnosi delle malattie.

Cinque società specializzate in medicina genomica si sono già impegnate a trasferirsi a Buffalo o a espandersi nell'area, in gran parte nel Buffalo Niagara Medical Campus. Oltre all'accordo con il New York

Italian

Genome Center, IBM è anche al lavoro con lo Stato di New York per la creazione di un centro direzionale per l'innovazione informatica e commerciale (Buffalo Information Technologies Innovation and Commercialization Hub). Lo Stato di New York si impegnerà con ulteriori 55 milioni di dollari, di cui \$ 25 milioni per stabilire un impianto di innovazione e \$ 30 milioni per l'acquisto di attrezzature informatiche e di software da utilizzare presso la nuova struttura. L'Hub sarà di proprietà dello Stato di New York con IBM come primo inquilino e a disposizione di tutte le unità IT presso tutte le agenzie statali. L'impianto aprirà a inizio 2015 nel centro di Buffalo.

Inoltre, la medicina genomica potrebbe ridurre i costi dell'assistenza sanitaria, poiché molti composti farmaceutici attualmente fermi negli scaffali delle aziende farmaceutiche troveranno nuovi impieghi. Si stima che i costi della sanità diminuiranno di 500 milioni di dollari nei prossimi cinque anni, grazie al ruolo che assumerà la medicina genomica quale standard di trattamento.

Lo Stato di New York sta contribuendo a infondere nuova vita in Buffalo e sta dimostrando alle imprese che prendiamo sul serio il rilancio, la ricostruzione e la ristrutturazione dell'economia della zona occidentale di New York. Standard and Poor's, nel suo ultimo aggiornamento del rating delle obbligazioni Buffalo, ha dichiarato: "i piani di sviluppo con supporto statale sono parte integrante della loro politica di miglioramento".

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
New York State | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418